

1.) Varia über arabische Lexikographie.

Schrift Ibn as-Sahrī's. Wo nicht bemerkt, handelt es sich auch im folgenden um die Schrift Ibn as-Sahrī's.

2.) Varia über Medizin, arabisch.

3.) Arabische Notiz über einen Wohnungswechsel ins Haus eines سنان Donnerstag 26. April 1657 D. und einen andern Wohnungswechsel aus dem Hause سنان كرسى's ins Haus eines Steinmetzen in لند Dienstag 26. November 1659 D. Zimmer: استروير mit Einzugsdatum vom Mittwoch 29. November 1656 D.

Arabisch: Aus mathematischer Geographie. Rückseite: Türkische Diplomatie.

Persisch: Anfang eines Kommentars zu Abū Naṣe al-Farāhī's Nisāb as-sibyān (8. Jhd. H.; Brockelmann 2, 193; Suppl. 2, 258) von einem gewissen Alī b. Umar b. Alī an-Nağğār, auf Grund des Kommentars von Kamāl ad-dīn b. al-marḥūm Husām al-Harawī (= Ibn Kamāl b. Ġamāl b. Husām al-Harawī, Ahlwardt: Berlin Nr. 6987 = Nizām b. Kamāl usw., Pertsch: Pers. Berlin Nr. 156), den er als zu lang bezeichnet und nun auf Veranlassung eines Freundes verkürzt. Ohne Titel.

Anfang: (1b) ... الحمد لله الذى خلق الانسان وكنه البيان ... وبعد فيقول
 الفقير الى مفرقة ربه الفقار على بن عمر بن على النجار ... لما كثر اشتغال الطالبين
 واعتناء المسترشدين بكتاب نصاب الصبيان ... اذ يتضمن عدة علوم لابتدئ للشارع من
 استحضارها ... وقد شرحها الفاضل العلامة كمال الدين بن المرحوم حسام الهوى ...
 لكنه سالك سبيل التطويل جدا ... (2a) امرنى بعض من اثق بهم بتفتيح معانيه
 وتاخيص (تاخيص Hds.) مبانيه طاويا سلوك طريق الاطناب من البين اخذا من
 سواد العين انسان العين ... قال رحمه الله همى كويد ابو نصر فراسى ، افتتاح
 (افتتاح Hds.) كرد كتاب خود را بمصرى نا دلالت كنه برانكه منظوم خواه
 بود ...

Schluß: ... وجه دیگر آنکه نواسرا دوست تر میدانند از فرزند حبه آنکه
(bricht ab) ... ۴

4 Seiten. Textstellen rot, einzelne Textstelle^{rest} überstreichen.

Ferner: Aus einem Brief Abū Dulaf's an den Verfasser des Muğam al-Buldān Yāqūt über seine Erlebnisse in China und den Türkenländern, hier im Stamm Garwī Hunūst.
Anscheinend nicht in der Ausgabe von F. Wüstenfeld. 1½ Seiten.
Vgl. M I 3, 25.

4.) Varia: Arabische Notiz über Zeitrechnung. Alttestamentliches (türk. u. arab.). Persischer Brief Bāyazīd I. an seinen Kronprinzen Tsā Ćelebī, den Bruder von Sultān Mehmed I. Persische (Latīfī, Anvarī, Šams-i Fahī u. a.), türk., arab. Gedichte. Persisch-türk. Lexikographie. Persische Fawā'id und Arabisches (Auszüge aus verschiedenen Suren u. a.). Arab.-persisches Macaronicum. Armenisches. Türk. Kriegsgeschichte (Großwazir Mehmed Pāsā, Rūmeti Beglerbegisi Arslanzāde Ali Pāsā, Yenīçeri Ağāsī usw.). Bruchstück aus einem arab. Gedicht über Damaskus. Entwurf eines türkischen Berichtes aus Amsterdam. Entwurf eines türkischen Briefes an Anton Ćelebī.

5.) Varia: Weltkarte im Schema Ibn Haŵqal's, doch stammt die Textstelle, die darüber steht, nicht aus Ibn Haŵqal. Armenische Konjugationen mit türk. u. italien. Übersetzung. Türk. Schrift über pers. Sprache. Sure 1 mit pers. und türk. Übersetzung. Türkisches. Koranstelle. Arabischer Briefentwurf u. a. in Tälig. Arabischer Briefentwurf in Nashī als Antwort auf 2 Briefe vom 1. Juni und 1. Juli 1650 D., die in Leiden geschrieben worden sind, dreifach. Persischer Briefentwurf über die freundschaftlichen Beziehungen eines orientalischen zu einem europäischen Potentaten. Türk. Übersetzung und Kommentar zum Koran (5 Seiten). Türk. Brief aus Konstantinopel. Pers.-türk. Lexikographie (Buchstabe dāl). Persische Lyrik. Türk. Varia u. 1 Seite aus einer arab. Heilkunde über Migräne und Kopfschmerzen. Synopsis eines ital.-arab.-pers.-türk. Satzes.

Fortsetzung s. 2. Blatt.

6.)

a.) Türk. Übers. von Ezechiel 1 - 11, 17.

8 Blatt. Deutliches, mittelgroßes Nashī. Folgereiser.
Kapitelüberschrift rot. Quart.b.) Türk. Übers. von Jesaja 19, 1-20, 18. „Vom Original des
Übersetzers abgeschrieben“

5 Blatt. Oktav. (wie a.).

c.) Türk. Übers. von Jesaja 54, 1-17; 61, 1-14. Anderes
Altestamentliche u. a.

7.)

a.) Detailliertes Inhaltsverzeichnis von Ġuraynī's Tārīh-i
Ġahāngūšā mit Seiten- und Zeilenangaben. Unvollständig.
Anfang: مطلع الكتاب في تمجيد حضرة باری ... صفی ۱ مصرع ۱ ، في مدح الرسول:
صفی م مصرع ۱۵ ...

Schluß: ذکر جلوس جلال الدین محمد بن خوارزمشاه صفی ۱۰۹ سطر ۱۰

Geht nicht auf die Basler Hds. dieses Tārīh M I 1.

Dazu 1 Seite aus einem arab.-pers. Macaroniedicht.

b.) Alā' ad-dīn Alī b. Abī'l-Haram (nic) al-Qurayṣī
(nic) = Ibn an-Nafīs (gest. 687 H.):Titellose medizinische Abhandlung in 4 Teilen.Anfang: قال الامام الحكيم ... علاء الدين علي ابن ابي الحرم القرينشي ، به
حمر الله ... فقد رتب هذا الكتاب على اربعة فنون ، الفن الاول في قواعد جزئی
الطب اعنى علمية وعملية بقول كلی ، الفن الثاني في الادوية المفردة والادوية
المركبة ، الفن الثالث في الامراض المختصة بعضو دون عضو واسبابها وعلاماتها
ومعالجاتها ، الفن الرابع في الامراض التي لا يختص بعضو دون عضو واسبابها
وعلاماتها ، معالجاتها ...

Bericht ab im 1. Teil: (4b) ... امراض مجاری اما بان يتسع كالاتقار او

يضيق لضيق مجاری النفس ... (او Folgezeiser)

Unbekannt? Vgl. Brockelmann 1, 493; Suppl. 1, 900.Zum Namen d. Verf. s. Brockelm. 1, 493; Ahlwardt: Berlin

Nr. 6224.

Bl. 5b: Fātiḥa.

c.) Titel zu einer Abschrift aus Abū'l-Fadā'il Banākātī's Mongolengeschichte, betreffend die Stämme der Tataren und Hatā'i's. Zu Banākātī s. El s. v., Storey: Survey Nr. 109.

d.) Arabischer Katalog der arabischen, persischen und türkischen Werke, die der in Galata verstorbene deutsche Gesandte Levinus Warner (s. Dozy: Cat. Lugd. Bat. 1, p. XV f.) der Universität (madrasa) Leiden in Holland vermacht hat. Es werden zuerst 40 zum Teil zentrale Werke aufgezählt (23-29 fehlen). 4 Blatt. Dann folgen weitere 3 Blatt von anderer Schrift auf anderem Papier. Über Warner's eigene Abschriften u. a. s. M. J. de Goeje: Cat. Codd. Or. Bibl. Ac. Lugd.-Bat. 1873, Bd. 5, 110 ff.

e.) Auszüge über die Gestalt Mohammeds aus Buhārī, Muslim, Tirmidī u. a. (zu diesen s. Brockelm. 1, 157 ff.) mit pers. Interlinearübersetzung. 2 Seiten.

f.) Suren 18, 110-114, 104, 105, 100-102, 91-94, 98, 84-87, 53 mit persischer und türk. Interlinearübersetzung (53 nur mit türk. Interlinearversion). 24 Blatt. Geheftet.

g.) Anonyme persische Grammatik in türk. Sprache.

Anfang: بِسْمِ ... الْحَمْدُ لَكَ اَلْمَلِكِ الرَّحْمَنِ الَّذِي كَلَّمَ الْقُرْآنَ ... وَبَعَثَهُ بِرِسَالِهِ (1b)
عَبْرَتِي كَلَالَةً مَعِيهِ ... كَمَا اَسَالِيكَ تَرَاكِيِبَ كَلَامِ ظُرَافَتِ نِظَامِ فَرَسِيهِ دَرِيَّةِ اَوْزَرِهِ
مَحْتَوِي وَزَبَانِ فَرَسِ عَرَفَانِهِ كَافِي وَنَطْوِي دَرِ نَوْتِ بَابِ اَوْزَرِهِ جَمْعِ (2a) وَتَرَكِيِبِ
وَظَمِ وَتَرْتِيِبِ دَوَشْتَرِ ... بَابِ اَوَّلِ دَرِ اِحْوَالِ اِسْمٍ ، بَابِ رَوْمِ دَرِ اِحْوَالِ فِعْلِ ،
بَابِ سَبْعِيَوْمِ دَرِ اِحْوَالِ حَرْفٍ ، بَابِ چِهَارَمِ دَرِ تَعْدَادِ اِسْمٍ ...
Schließ im 1. Kapitel: ... كَلَامِ فَرَسِيهِ بِرِسْمِ وَبِي شَمَارِ وَ (4b)
شاید 4 Blatt.

h.) Abū Ishāq Ibrāhīm b. Yahyā an-Naggās al-ma'rūf bi'bn az-Zargāla (Hds. Zargāl, gest. 493 H.):

Al-'amal bi's-safīha az-Zargāliya.

Fortsetzung s. 3. Blatt.

Anfang: (1b) قال ابو اسحاق ابراهيم بن يحيى النقاش المعروف بابن الزرقال (!):
 ... اما بعد حمد الله الذي لا يحاط بمعلوماته ولا يدرك كنه ذاته فاني رأيت الناس
 في القديم والحديث قد اعدوا آلات علمية لمعرفة اللوقات ...
 في معرفة ما بين اى كوكب شئت من درج الدائرة العظيمة
 Schließt im Bab الخطوة عليها ...

Schluss: (25b) ثم ضع طرف الافق المائل الذي صار على العلامة الثانية على
 القطب الشمالي وحركه عن القطب (Folgeriser)
 Abhandlung über das von Ibn al-Battānī selbst
 erfundene neue Astrolab. Brockelmann Suppl. 1, 862.
 Mutulus. 25 Bl. 18:12; 13:7½. 17 Zeilen. Bis
 9b rote Überschriften. Folgeriser. Wahrscheinlich
 Abschrift des Codex Leiden Nr. 1070.

i.) Anonymus:

Bayān al-firāsa fi maydān al-firāsa (sic).

Anfang: (1b) اذا رأيت العينين عظيمتين حمراوين، الكنتين فاتنم صاحبها
 على حب الله وحب النساء

Es folgen sich: Auge, Ohr (3a), Nase (3b), Mund
 (3b), Zähne (4a), bricht ab mit der Überschrift علامات النفس
 (4a). 4 Blatt wie voriges. Ist vielleicht Abschrift von Codex
 Leiden Nr. 1206: كتاب افليمون في الفراسة (Polemon's
 Physiognomik).

k.) Anonymus Türkisch:

Qā'ida-i zabān-i fārsī.

Anfang: (1b) ... داله زال معجمه نك فرقنده قاعده بود كه الر كاه اولنده
 واقع اوليوب ...

Schluss: (11b) ... كاه اولور كه الفله نون الحاق اولنغله متقدى اولور مثلاً
 زبان و بنویسان کنی والله اعلم
 آن رسد آنچه بود شرط بیان، وین شنید آنچه بود شرط کلام

تم
 Einige Regeln zur persischen Formenlehre und
 Wortbildung. 11 Blatt. 17:11; 12:6. 15 Zeilen. Folgeriser.

l.) Dasselbe persisch. 11 Blatt. Vollständig vokalisiert.

8.) Schrift Harder's.

a.) Abschnitte aus einem arabischen Werke über die Mongolen
(vgl. M III 50, Nr. 11)

(1a) ذكر اخبار السلطان جلال الدين منكبرتي (!) وقيل فيه منكبرتي بن
السلطان علاء الدين ابي الفتح محمد بن تكتش ابن الب ارسلان الشريف محمد ابن
انوستكين ، ملك بعد وفاة ابيه في سنة سبع عشرة وستماية وذلك ان والده
السلطان لما استند مرضه (!) بالجزيرة خلع قطب الدين ازلان شاه من ولاية
العهد ...

(3a) ذكر الحرب بين جلال الدين و جنكزخان و انهزام جلال الدين ...

(4a) ذكر المحادث بعد كبس جلال الدين قباجه وما جرى بينه وبين شمس

الدين ايلتمش ...

Schluss: (4b) ... فاشار اوزخان في القبض عليه وان يولى بمهلة كرمان

ويستظهر بها .

4 Blatt. 24: 18. Europ. Blattfolge

b.) Weiteres zum selben Thema Es wird wieder Nasawi zitiert
(3b).

(1a) ... ذكر < ما > اعترضه السلطان من سوء التدبير لما قصد التتار ... الخ

(3a) ... ذكر ما اتفق للسلطان بعد ان ملك التتار البلاد الى ان توفي ...

4 Blatt wie obiges.

9.) Schrift Harder's.

Abschnitte aus einer arabischen Geschichte der Sel-
tschucken (vgl. M III 50, Nr. 11 und obige Nr.). Es werden
wieder Ibn al-Atir und Nasawi als Quellen zitiert.

a.) (1a) بسم الله ... ذكر اخبار السلطان مفيت الدين هو ابو القاسم محمود بن محمد (?)
طير ابن ملكشاه ... (Jahr 511 H.)

(1b) ذكر مسير الملك مسعود بن السلطان محمد (?) ...

(2b) ذكر عصيان الملك طغرل على اخيه السلطان محمود ...

(3b) ذكر مقتل الامير منطيرس ...

(4a) ذكر مقتل الامير على بن عمر ...

(5b) ذكر طاعة الملك طغرل ل اخيه السلطان محمود ...

(6a) ذكر ما فعله ديبس بن صدقة ... الخ

Fortsetzung s. 4. Blatt.

M III 52 (4. Blatt)

Schluss: ... ذكر قتل الوزير العركين ووزارة ابن الخازن وازبر قرا سنقر ...
(bricht ab) ... جمع له خزانة واكشن (?) اشياء من

1. Blatt. Viele Fehler.

b.) (1a) ما كان لبني سابق من الحكم والملك ببغداد وتزدت الرسائل في
ذلك مرارا فلم يجبه الخليفة ...

Schluss: ... ذكر قصر السلطان بغداد وما رتبه من احوال مملكته وعوده به ...

سيره ، قل شهاب الدين محمد المنشي (= Nasam) ... واما خصمه بولاية
العهد دون جلال الدين اتبعا لرأى انه تركان خاتون وفرض ... (bricht ab)

2 Blatt wie obiges.

10.) Schrift Harder's.

a.) Lateinische Abschnitte über die Textgeschichte des alten Testaments. Anscheinend Kollegheft:

De Translationibus

De Viris Synagogae ...

2 Blatt. Kleine, undeutliche, flüchtige Antiqua.

b.) Phraseologische Formeln und Termini des Hebräischen, mit jeweiliger lat. Übersetzung.

Formulae exinanitionis, annullationis, annihilatio-
nis, minutionis.

Formulae humiliationis et subjectionis ... usw.

Termini grammatici u.a.

8 Blatt.

c.) Hebräisch - Aramäische („Chaldäische“) Wörterliste mit lat. Übersetzung. 2 Blatt.

d.) „Massechet Kidusch“. Lat. Übersetzung mit Anmerkungen. 2 Blatt.

e.) Phrases notabiliores ex Epistola ad Corinthenses. Aus der Peschitta. Syrisch - Griechisch. 2 Blatt.

f.) Syrische Wörter aus einer Präparation („pag. 70 - 169“). 2 Blatt.

g.) Über altchristliche Dogmatik. Lateinisch. 8 Blatt. Foliogröße.

h.) Präparationen zum Koran mit lat. Übersetzungen aus dem Koran: Sure 1, Sure 2, 1-41, 87-144.

15 Blatt. 21:16. Mittelgroße, flüchtige, nicht gut lesbare Antiqua Hardees auf vergilbtem, rauhem Papier.